



**Dietmar Schönhoff**

*Generalsekretär  
Secretary General  
Secrétaire Général*

UNION SPORTIVE DES POLICES D'EUROPE  
Karl-Rudolf-Straße 180 - 40215 Düsseldorf - GERMANY

Düsseldorf, 17.08.2006

**Sitzung der Technischen Kommission  
am 4. August in Selm/Bork und am 6. August in Düsseldorf  
(während der EPM Fußball 2006)**

## Protokoll

### Teilnehmer:

Dietmar Schönhoff

Alexandros Kappis  
Dominique Demoen  
Ivar Thoresen  
Marius Cata-Chitiga  
Stefan Kronenberg  
Konstantin Ivanov

### Gäste:

Jean-Pierre Havrin  
Dagmar Robinson

Präsident  
Praktikantin des Generalsekretariats

### Protokollführer

Marcel Mörsch

Assistent GS

### **Beginn der Sitzung:**

Dietmar Schönhoff begrüßt die Anwesenden und stellt Frau Dagmar Robinson als Praktikantin und zukünftige Mitarbeiterin des Generalsekretariats vor.

### **TOP -1- Präsentation der besten Europäischen Polizeisportathleten**

Der Kommission lagen die Vorschläge der Mitgliedsländer und die Vorschläge der Mitglieder der Kommission vor. Nach Erörterung der verschiedenen Vorschläge beschloss die Kommission einstimmig, dem EK folgende Sportler/innen zur Ehrung vorzuschlagen:

Beste Athletin: Svetlana Istatova, Russland, Schwimmen

Bester Athlet: Oleksandr Volynets, Ukraine, Schwimmen

Bestes Team: Handball Frauen, Deutschland

Beste Athletin außerhalb von Polizeieuropameisterschaften:

Maria Zdravkova, Bulgarien, Schießen.

Die Kommission wählte aus drei vorgestellten Pokalen eine Kristall-Trophäe aus, die den besten Sportlern und dem besten Team auf dem Kongress 2006 in Budapest in unterschiedlichen Größen überreicht werden soll.

## **TOP -2- Berichte zu den EPM 2006**

### **TOP -2.1- Leichtathletik**

Der Bericht über die Leichtathletik EPM 2006 in Prag von Brian Brunton lag den Anwesenden vor und wurde von ihnen als besonders gelungen bezeichnet.

### **TOP -2-2- Fußball**

Ivar Thoresen berichtete über den bis dato reibungslosen Ablauf der EPM. Er sei insbesondere mit der hervorragenden Organisation sehr zufrieden und gehe davon aus, dass es eine problemlose und schöne EPM werde.

### **TOP -2-3- Triathlon**

Eine Übersicht der teilnehmenden Nationen lag den Anwesenden vor. Die namentlichen Meldungen des finnischen, russischen und serbischen Teams stehen noch aus (Stand 04.08.06). Das serbische Team wird nur zum Start zugelassen, wenn bis dahin der noch nicht entrichtete Jahresbeitrag gezahlt wird.

### **TOP -2-3- Marathon**

Eine Übersicht der teilnehmenden Nationen sowie das Programm für den Marathon in Istanbul lag den Anwesenden vor. Konstantin Ivanov wurde mittlerweile von der Türkei zu einer Besichtigung eingeladen.

## **TOP -3- Berichte zu den EPM 2007**

### **TOP -3.1- Ski**

Eine Übersicht der teilnehmenden Nationen lag den Anwesenden vor. Alexandros Kappis berichtet über den Stand der Vorbereitungen. Ivar Thoresen stellte fest, dass es geringe Unterschiede zwischen den USPE-Regeln und den internationalen Regeln gibt. Alexandros Kappis und Ivar Thoresen werden dies besprechen und dem Generalsekretär über das Ergebnis berichten, der dann Verbindung mit dem Ausrichter aufnehmen wird.

### **TOP -3.2- Judo**

Eine Übersicht der teilnehmenden Nationen lag den Anwesenden vor. Ebenso der Bericht von Dominique Demoen über seine Besichtigung der Austragungsstätte und der Unterkunft in Moskau. Die Gegebenheiten entsprechen den Standards der USPE.

### **TOP -3.3- Tischtennis**

Eine Übersicht der teilnehmenden Nationen lag den Anwesenden vor.

### **Top -3.4- Schießen**

Konstantin Ivanov wurde bereits von Frankreich zur Besichtigung eingeladen.

### **TOP -3.5- Tennis**

Stefan Kronenberg steht in Kontakt mit Monaco. Ein Besichtigungstermin wird in Kürze vereinbart.

### **TOP -4- Sportkalender 2006 - 2010**

Der Sportkalender wurde durch Dietmar Schönhoff vorgestellt.

Folgende neue Termine und Austragungsorte wurden bekannt gegeben:

Crosslauf in Vichy/Frankreich: 26. - 29. März 2008

Handball der Frauen in Ski/Norwegen: 11. - 16. August 2008

Ivar Thoresen teilt mit, dass es Probleme mit dem Termin Handball der Frauen 2010 in Deutschland gibt, da die skandinavischen Meisterschaften kurz vorher ausgetragen werden und die finanziellen Mittel für die Teilnahme an beiden Veranstaltungen nicht ausreichen würden. Er bittet, diese EPM auf 2012 zu verschieben.

### **TOP -5- EPM 2008 - Radfahren, Antrag der Niederlande**

Der Wunsch der Niederlande, das Wettkampfprogramm bei der EPM 2008 zu erweitern, wurde besprochen. Es wurde darum gebeten, dass die Niederlande ihren Antrag bezüglich Prolog und Kriterium klarer definieren. Der Generalsekretär wird einen entsprechenden Brief an die Niederlande schreiben. Danach werden die Mitglieder der TK schriftlich informiert und um Entscheidung gebeten.

### **TOP -6- Europäische Polizeisportkonferenz**

Das Programm für die Konferenz wurde vorgestellt.

Stefan Kronenberg wird einen Kollegen als Referenten anfragen, der bei der Fußball WM 2006 Einsatzleiter in Gelsenkirchen/Schalke war und über seine Erfahrungen referieren soll.

Folgende Programmänderungen wurden vorgeschlagen:

1. Der Bericht zu den Erfahrungen zum FIFA World Cup 2006 wird bis 12:00 Uhr dauern.
2. Der Bericht „Sport ohne Doping“ wird auf Dienstag, 9:00 Uhr verlegt.
3. Die Workshops entfallen
4. Die „Präsentation der Workshops“ wird durch „Diskussion der Berichte“ ersetzt.

Es wurde angeregt, „Externe“ zum Kongress einzuladen. Diesbezüglich soll eine Einladung an die Innenministerien der Nationen geschickt werden, mit der Bitte um Weiterleitung an die Medien und der Entsendung eines Teilnehmers aus dem Sicherheitsbereich.

Konstantin Ivanov fragte, ob es möglich sei, Dolmetscher (insbesondere für die osteuropäischen Länder) für diese Veranstaltung zu verpflichten.

Die Programmänderungen und die Frage bezüglich der Dolmetscher wird mit Gérald Hagenlocher besprochen.

## **TOP -7- Kongress 2006**

### **TOP -7.1- Wahlen**

Die neu zu besetzenden Positionen wurden besprochen. Die Namen der Kandidaten wurden vorgestellt.

### **TOP -7.2- Anträge**

Schreiben vom 12.04.2006, Schweden, Punkt 3 (Greater economical responsibility for accomodations for the participating countries) wird beim nächsten Kongress zum Thema gemacht.

Antrag 2 UK vom 04.07.2006: Es wird eine ablehnende Stellungnahme der Technischen Kommission dazu geben. Der Präsident unterstützt diese Ablehnung.

Antrag vom 10.07.2006, Tschechische Republik, Tischtennis: Die Technische Kommission lehnt die Änderungsvorschläge ab.

Antrag vom 10.07.2006, Tschechische Republik, Leichtathletik: Stefan Kronenberg schlägt vor, die Disziplinen **vor** der Ausschreibung bekannt zu geben. Der Beitrag wurde diskutiert, jedoch nicht entschieden.

Antrag vom 28.06.2006, Rumänien, Leichtathletik: Rumänien wird gebeten, den Antrag zurück zu ziehen.

Schreiben vom 18.07.2006, Polen – Zusammenarbeit zwischen USIP und USPE: Der Kooperation wird nicht zugestimmt, bevor nicht die Regeln/Statuten der USIP denen der USPE angeglichen werden.

### **TOP -8- Anti-Doping Code**

Dietmar Schönhoff berichtete, dass er schriftlich bei der „World Anti-Doping Agency“ um Erlass der Gebühren gebeten habe. Eine Antwort steht noch aus.

### **TOP -9- Sonstiges**

- Die Anwesenden wurden über die Einladung des griechischen Verbandes (anlässlich einer Jubiläumsfeier ihres Polzeisportverbandes) informiert, die nach Absprache mit dem Präsidenten und dem Generalschatzmeister, insbesondere aufgrund der geringen Zeitspanne zwischen dem Eingang der Einladung und dem Veranstaltungstermin, nicht angenommen werden konnte.
- Der Präsident und Dominique Demoen berichteten, dass Frankreich die Absicht habe, den algerischen Polzeisportverband als Gast zur EPM Schießen 2007 einzuladen.
- Dominique Demoen regt an zu überlegen, den Aufgabenbereich der Disziplinarkommissionen auszuweiten.